

Tempy Thermo-Hygrometer

- DE** Bedienungsanleitung
- EN** Operating instructions
- FR** Mode d'emploi
- NL** Handleiding
- IT** Istruzioni per l'uso
- ES** Instrucciones de uso





MANUAL DOWNLOAD:



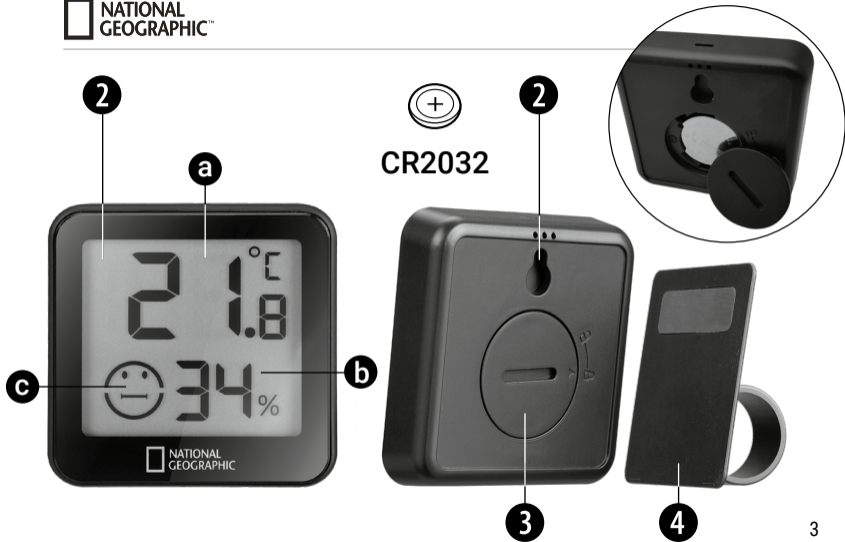
www.bresser.de/P9070210



SERVICE AND WARRANTY:



www.bresser.de/warranty_terms



ALLGEMEINE WARNHINWEISE



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht ERSTICKUNGSGEFAHR!



GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Batterien) betrieben werden. Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht GEFAHR eines STROMSCHLAGS!



BRAND-/EXPLOSIONSGEFAHR!

Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!



GEFAHR von Sachschäden!

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.

! ACHTUNG!

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

Setzen Sie das Gerät keinen starken Stößen, Erschütterungen, Staub, dauerhaft hohen Temperaturen oder extremer Feuchtigkeit aus. Dies kann zu Fehlfunktionen, Kurzschlüssen, Beschädigung der Batterien und Bauteile führen.

! ACHTUNG!

Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Ersetzen Sie schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität. Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder unterschiedlich hoher Kapazität. Entfernen Sie Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird!

! ACHTUNG!

Für Spannungsschäden in Folge falsch eingelegter Batterien übernimmt der Hersteller keine Haftung!

EG-KONFORMITÄTSERLÄRUNG



Eine „CE-Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Bresser GmbH erstellt worden. Der vollständige Text der CE-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.bresser.de/download/9070210/CE/9070210_CE.pdf

REINIGUNG UND WARTUNG

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle (Batterien entfernen)!

Reinigen Sie das Gerät nur äußerlich mit einem trockenen Tuch. Benutzen Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um Schäden an der Elektronik zu vermeiden.

ENTSORGUNG



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

LIEFERUMFANG

Thermo/Hygro-Station, Bedienungsanleitung, Knopfzellen Batterie (3.0V, Typ CR2032)

TEILEÜBERSICHT

① Anzeige

(a) Innentemperatur, (b) Innenluftfeuchtigkeit, (c) Raumklima-Indikator

② Aufhängevorrichtung

Zur Befestigung der Thermo/Hygro-Station an der Wand.

Dank seiner magnetischen Rückseite kann die Thermo/Hygro-Station auch ohne Schrauben an Oberflächen aus Metall angebracht werden.

③ Batteriefach für 1x CR2032

④ Standfuß

Für die Positionierung des Geräts auf einer ebenen Fläche.

SPANNUNGSVERSORGUNG

1. Öffnen Sie vorsichtig den Deckel des Batteriefaches.
2. *Erstinbetriebnahme:* Entfernen Sie die transparente Plastikflasche. *Batteriewechsel:* Setzen Sie nur eine Batterie vom Typ CR2032 (3.0V) entsprechend den angegebenen Polaritäten (+/-) ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

BEDIENUNG

Temperatur und Luftfeuchtigkeit

1. Sobald die Batterie eingelegt wurde, beginnt die Thermo/Hygro-Station mit der Anzeige der Messwerte für den Innenbereich.
2. Es können 3 verschiedene Symbole für das Level des Raumklimas angezeigt werden:

Klima-Level



Die Luftfeuchtigkeit ist niedriger als 40%; gleichzeitig ist die Temperatur höher als 20°C, aber niedriger als 27°C.



Die Luftfeuchtigkeit ist höher als 70%, oder die Temperatur ist niedriger als 20°C, oder die Temperatur ist höher als 27°C.



Die Luftfeuchtigkeit liegt zwischen 40%-70%, gleichzeitig ist die Temperatur höher als 20°C, aber niedriger als 27°C.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Messung

Temperaturbereich innen: 0-50 °C

Temperaturtoleranz: ± 1 °C

Luftfeuchtigkeitsbereich: 10-99%

Luftfeuchtigkeitstoleranz: $\pm 5\%$

Spannungsversorgung

1x CR2032 (3.0V Knopfzelle)

GARANTIE & SERVICE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich. Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen.

GENERAL WARNINGS

RISK OF CHOKING!

Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard.

RISK of ELECTRIC SHOCK!

This device contains electronic components that operate via a power source (Batteries). Only use the device as described in the manual; otherwise, you run the risk of an electric shock.

RISK of FIRE/EXPLOSION!

Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.

RISK of property damage!

Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.

! NOTE!

Do not immerse the unit in water.

Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, extreme temperature or high humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged batteries and distorted parts.

! NOTE!

Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or with different capacities. Remove the batteries from the unit if it has not been used for a long time.

! NOTE!

The manufacturer is not liable for damage related to improperly installed batteries!

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Bresser GmbH has issued a "Declaration of Conformity" in accordance with applicable guidelines and corresponding standards. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.bresser.de/download/9070210/CE/9070210_CE.pdf

UKCA Declaration of Conformity



Bresser GmbH has issued a „Declaration of Conformity“ in accordance with applicable guidelines and corresponding standards. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at the following internet address:

www.bresser.de/download/9070210/UKCA/9070210_UKCA.pdf

Bresser UK Ltd. · Suite 3G, Eden House, Enterprise Way, Edenbridge, Kent TN8 6HF, Great Britain

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (remove batteries)! Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

DISPOSAL



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal. Do not dispose of electronic devices in the household garbage!



As per Directive 2012/19/EU of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

SCOPE OF DELIVERY

Thermo/Hygro station, instruction manual, button cell battery (3.0V, type CR2032)

PARTS OVERVIEW

① Display

(a) Indoor temperature, (b) Indoor humidity, (c) Comfort level

② Wall-mount recessed hole

This hole makes it possible to mount the Thermo/Hygro station on a wall.

Thanks to its magnetic back, the Thermo/Hygro station can also be attached to metal surfaces without screws.

③ Battery compartment for 1x CR2032

④ Table stand

Add if station is to be placed on a flat surface.

POWER SUPPLY




1. Open the battery compartment door.
2. *First use:* remove the transparent plastic tab. *Battery change:* Use only a CR2032 (3.0V) type battery and insert it according to the polarities (+/-) shown.
3. Reinsert the battery compartment door.

OPERATION

Temperature and humidity

1. Once the battery is installed, the Thermo/Hygro station will start displaying the interior measurement information.
2. There are 3 different icons to displaying the indoor climate as below:

Comfort level

-  humidity is lower than 40%; at the same time, the temperature is higher than 20°C, but lower than 27°C.
-  humidity is higher than 70%, or temperature is lower than 20°C, or temperature is higher than 27°C.
-  humidity is between 40%-70%, at the same time, the temperature is higher than 20°C, but lower than 27°C.

SPECIFICATIONS

Measurement

Indoor temperature range: 0-50 °C

Temperature tolerance: ± 1 °C

Humidity range: 10-99%

Humidity tolerance: $\pm 5\%$

Power supply

1x CR2032 (3.0V button cell)

WARRANTY & SERVICE

The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as stated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full warranty terms as well as information on extending the warranty period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



RISQUE D'ÉTOUFFEMENT!

Maintenez les enfants éloignés des matériaux d'emballage (sacs plastiques, bandes en caoutchouc, etc.) ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !



RISQUE D'ELECTROCUTION !

Cet appareil contient des pièces électroniques raccordées à une source d'alimentation électrique (batteries). Ne jamais laisser les enfants manipuler l'appareil sans surveillance ! L'utilisation de l'appareil doit se faire exclusivement comme décrit dans ce manuel, faute de quoi un RISQUE D'ELECTROCUTION peut exister !



RISQUE D'EXPLOSION / D'INCENDIE !

Ne pas exposer l'appareil à des températures trop élevées. N'utilisez que les batteries conseillées. L'appareil et les batteries ne doivent pas être court-circuités ou jetés dans le feu ! Toute surchauffe ou manipulation inappropriée peut déclencher courts-circuits, incendies voire conduire à des explosions !

! RISQUE de dommages matériels !

Ne pas démonter l'appareil ! En cas de défaut, veuillez vous adresser à votre revendeur spécialisé. Celui-ci prendra contact avec le service client pour, éventuellement, envoyer l'appareil en réparation.

! DANGER !

Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau. N'exposez jamais l'appareil à des coups ou à des chocs importants, à la poussière, à des températures élevées constantes ou à de l'humidité extrême. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements, des courts-circuits ou endommager les piles ou les composants.

! DANGER !

N'utilisez que les batteries conseillées. Remplacez toujours les batteries trop faibles ou usées par un jeu complet de nouvelles batteries disposant de toute sa capacité. N'utilisez pas de batteries de marques, de types ou de capacités différentes. Les batteries doivent être enlevées de l'appareil lorsque celui-ci est destiné à ne pas être utilisé pendant un certain temps !

! DANGER !

Le fabricant récusé toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une alimentation électrique inappropriée due à des batteries mal insérées!

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Bresser GmbH a émis une « déclaration de conformité » conformément aux lignes directrices applicables et aux normes correspondantes. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.bresser.de/download/9070210/CE/9070210_CE.pdf

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

Avant de nettoyer l'appareil, veuillez le couper de son alimentation électrique (enlevez les batteries) ! Ne nettoyez l'appareil que de l'extérieur en utilisant un chiffon sec. Ne pas utiliser de liquides de nettoyage, afin d'éviter d'endommager les parties électroniques.

ELIMINATION



Éliminez l'emballage en triant les matériaux. Pour plus d'informations concernant les règles applicables en matière d'élimination de ce type de produits, veuillez vous adresser aux services communaux en charge de la gestion des déchets ou de l'environnement.

**FR**

Cet appareil
et ses piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU sur les appareils électriques et électroniques et ses transpositions aux plans nationaux, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément et être recyclés dans le respect des réglementations en vigueur en matière de protection de l'environnement.

VOLUME DE LIVRAISON

Station thermo/hygro (A), mode d'emploi, pile bouton (3.0V, Typ CR2032)

APERÇU DES PIÈCES

① Affichage

(a) Température intérieures, (b) Hygrométrie intérieures, (c) indicateur du climat ambiant

② Dispositif de suspension

Pour fixer la station thermo/hygro au mur.

Grâce à son dos magnétique, la station thermo/hygro peut également être fixée sans vis sur des surfaces en métal.

③ Compartiment à piles pour CR2032

④ Socle

Pour positionner l'appareil sur une surface plane.

ALIMENTATION EN COURANT

1. Ouvrez avec précaution le couvercle du logement des piles.
2. *Première utilisation* : Retirez la languette en plastique transparent. *Changement de pile* : Utilisez uniquement une pile de type CR2032 (3,0 V) et insérez-la en respectant les polarités (+/-) indiquées.
3. Refermez le logement des piles.

UTILISATION

Température et hygrométrie

1. Dès que les piles ont été insérées, la station thermo/hygro commence à afficher les valeurs mesurées pour l'intérieur.
2. 3 symboles différents peuvent être affichés pour le niveau du climat ambiant :

Niveau du climat ambiant:



L'humidité est inférieure à 40% ; en même temps, la température est supérieure à 20°C, mais inférieure à 27°C.



L'humidité est supérieure à 70%, ou la température est inférieure à 20°C, ou la température est supérieure à 27°C.



L'humidité est comprise entre 40% et 70%, en même temps, la température est supérieure à 20°C, mais inférieure à 27°C.

DONNÉES TECHNIQUES

Mesure

Plage de température intérieure : 0-50 °C • Tolérance à la température: ± 1 °C

Plage de l'hygrométrie : 10-99 % • Tolérance à l'humidité: $\pm 5\%$

Alimentation en tension

1x pile bouton CR2032 (3.0V)

GARANTIE ET SERVICE

La période de garantie normale est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Pour bénéficier d'une période de garantie prolongée (prestation non obligatoire) telle qu'indiquée sur la boîte cadeau, une inscription sur notre site internet est nécessaire. Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations sur l'extension de la période de garantie et le détail de nos services via le lien suivant : www.bresser.de/warranty_terms.

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

RISICO OP VERSTIKKING!

Houd verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken, elastiekjes enz. buiten het bereik van kinderen. Er bestaat verstikkingsgevaar.

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

Dit apparaat bevat elektronische componenten die werken via een stroombron (batterijen). Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in de handleiding; er bestaat gevaar voor elektrische schokken.

GEVAAR voor BRAND/EXPLOSIE!

Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen. Gebruik alleen de aanbevolen batterijen. Sluit het apparaat of de batterijen niet kort en gooi ze niet in het vuur. Overmatige hitte of onjuist gebruik kan kortsluiting, brand of een explosie veroorzaken.

RISICO van materiële schade!

Demonteer het apparaat niet. Neem in geval van een defect contact op met uw dealer. De dealer neemt contact op met het Service Center en kan het apparaat opsturen voor reparatie, indien nodig.

! OPMERKING!

Dompel het apparaat niet onder in water.

Stel het apparaat niet bloot aan brute kracht, schokken, stof, extreme temperaturen of hoge luchtvochtigheid. Dit kan leiden tot storingen, een kortere elektronische levensduur, beschadigde batterijen en vervormde onderdelen.

! OPMERKING!

Gebruik alleen de aanbevolen batterijen. Vervang zwakke of lege batterijen altijd door een nieuwe, volledige set batterijen met maximale capaciteit. Gebruik geen batterijen van verschillende merken of met verschillende capaciteiten. Verwijder de batterijen uit het apparaat als het lange tijd niet gebruikt is.

! OPMERKING!

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade door verkeerd geplaatste batterijen!

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Een "conformiteitsverklaring" in overeenstemming met de van toepassing zijnde richtlijnen en overeenkomstige normen is door Bresser GmbH afgegeven. De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:

www.bresser.de/download/9070210/CE/9070210_CE.pdf

REINIGING EN ONDERHOUD

Voordat u het apparaat reinigt, moet u het loskoppelen van de stroomvoorziening (verwijder de batterijen)! Gebruik alleen een droog doekje om de buitenkant van het apparaat schoon te maken. Om beschadiging van de elektronica te voorkomen, mag u geen reinigingsvloeistof gebruiken.

VERWIJDERING



Gooi het verpakkingsmateriaal op de juiste manier weg, afhankelijk van het soort materiaal, zoals papier of karton. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsdienst of de milieautoriteit voor informatie over de juiste verwerking.

Gooi elektronische apparaten niet bij het huisvuil!



Volgens de richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de aanpassing ervan aan de Duitse wetgeving moeten gebruikte elektronische apparaten gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled.

LEVERINGSOMVANG

Thermo/hygro sensor, handleiding, knoopcel batterij (3,0V, type CR2032)

ONDERDELEN OVERZICHT

① Display

(a) binnentemperatuur, b) luchtvochtigheid binnen, c) comfortniveau

② Gat voor wandmontage

Dit gat maakt het mogelijk de thermo/hygro sensor aan een muur te bevestigen.

Dankzij de magnetische achterkant kan de thermo/hygro sensor ook zonder schroeven op metalen oppervlakten worden bevestigd.

③ Batterijvak voor 1x CR2032

④ Tafelstandaard

Toevoegen als de sensor op een vlakke ondergrond moet worden geplaatst.

STROOMVOORZIENING




1. Open de klep van het batterijvakje.
2. Eerste gebruik: verwijder de transparante plastic folie. Batterij vervangen: Gebruik alleen een batterij van het type CR2032 (3,0V) en plaats deze volgens de aangegeven polariteit (+/-).
3. Plaats de klep van het batterijvak weer terug.

WERKING

Temperatuur en luchtvochtigheid

1. Zodra de batterij is geplaatst, begint de thermo/hygro sensor de binnenmeetgegevens weer te geven.
2. Er zijn 3 verschillende pictogrammen om het binnenklimaat weer te geven, zoals hieronder:

Comfortniveau

-  luchtvochtigheid is lager dan 40%; tegelijkertijd is de temperatuur hoger dan 20°C, maar lager dan 27°C.
-  luchtvochtigheid is hoger dan 70%, of de temperatuur is lager dan 20°C, of de temperatuur is hoger dan 27°C.
-  luchtvochtigheid ligt tussen 40%-70%, tegelijkertijd is de temperatuur hoger dan 20°C, maar lager dan 27°C.

SPECIFICATIES

Meetfunctie

Binnentemperatuurbereik: 0-50 °C

Temperatuurtolerantie: ± 1 °C

Luchtvochtigheidsbereik: 10-99%

Luchtvochtigheidstolerantie: $\pm 5\%$

Stroomvoorziening

1x CR2032 (3,0V knoopcel)

GARANTIE & SERVICE

De reguliere garantieperiode is 2 jaar en gaat in op de dag van aankoop. Om te kunnen profiteren van een verlengde garantieperiode op basis van vrijwilligheid, zoals vermeld op de verpakking, is een registratie op onze website vereist.

U kunt de volledige garantievoorwaarden en informatie over de verlenging van de garantieperiode en de details van onze diensten raadplegen op www.bresser.de/warranty_terms.

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI



PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, elastici, ecc.) fuori dalla portata dei bambini!
PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!



RISCHIO DI FOLGORAZIONE!

Questo apparecchio contiene componenti elettronici azionati da una sorgente di corrente (batterie). L'utilizzo deve avvenire soltanto conformemente a quanto descritto nella guida, in caso contrario esiste il PERICOLO di SCOSSA ELETTRICA!



PERICOLO DI INCENDIO/ESPLOSIONE!

Non esporre l'apparecchio a temperature elevate. Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Non cortocircuitare o buttare nel fuoco l'apparecchio e le batterie! Un surriscaldamento oppure un utilizzo non conforme può provocare cortocircuiti, incendi e persino esplosioni!



PERICOLO di danni materiali!

Non smontare l'apparecchio! In caso di guasto, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Egli provvederà a contattare il centro di assistenza e se necessario a spedire l'apparecchio in riparazione.

! PERICOLO!

Mai immergere l'apparecchio in acqua.

Non esporre l'apparecchio a urti e vibrazioni violente, polvere, temperature elevate per lunghi periodi o umidità estrema. Si possono causare malfunzionamenti, cortocircuiti, danni alle batterie e ai componenti.

! PERICOLO!

Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Sostituire le batterie scariche o usate sempre con una serie di batterie nuove completamente cariche. Non utilizzare batterie di marche, tipi o livelli di carica diversi. Togliere le batterie dall'apparecchio nel caso non venga utilizzato per un periodo prolungato!

! PERICOLO!

Il produttore declina ogni responsabilità per i danni causati dalla tensione a seguito dell'inserimento erraneo delle batterie.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Bresser GmbH ha redatto una "dichiarazione di conformità" in linea con le disposizioni applicabili e le rispettive norme. Su richiesta, è visionabile in qualsiasi momento. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.bresser.de/download/9070210/CE/9070210_CE.pdf

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di procedere con la pulizia, staccare l'apparecchio dalla sorgente di corrente (rimuovere le batterie)! Pulire l'apparecchio soltanto con un panno asciutto. Non utilizzare liquidi detergenti per evitare danni ai componenti elettronici.

SMALTIMENTO



Smaltire i materiali di imballaggio in maniera differenziata. Le informazioni su uno smaltimento conforme sono disponibili presso il servizio di smaltimento comunale o l'Agenzia per l'ambiente locale.



Non smaltire gli apparecchi elettronici con i rifiuti domestici!

Secondo la Direttiva Europea 2012/19/EU riguardante gli apparecchi elettrici ed elettronici usati e la sua applicazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettronici usati devono essere raccolti in maniera differenziata e destinati al riciclaggio ecologico.

CONTENIDO DE LA ENTREGA

Stazione termoigrometrica, istruzioni per l'uso, pila a bottone (3.0V, Typ CR2032)

ELENCO DEI COMPONENTI

❶ **Contenuto visualizzato**

(a) Temperatura aria interna, (b) Umidità aria interna, (c) indicatore delle condizioni climatiche interne.

❷ **Elemento per il fissaggio**

Per appendere la stazione termoigrometrica alla parete.

Grazie al suo retro magnetico, la stazione termoigrometrica può essere fissata anche a superfici metalliche senza viti.

❸ **Vano batterie per CR2032**

❹ **Supporto**

Per posizionare l'apparecchio su una superficie piana.

ALIMENTAZIONE

1. Aprire delicatamente il coperchio del vano batterie.
2. Primo utilizzo: rimuovere la linguetta di plastica trasparente. Sostituzione della batteria: utilizzare solo una batteria di tipo CR2032 (3,0 V) e inserirla secondo le polarità (+/-) mostrate.
3. Richiudere il vano batterie.

UTILIZZO

Temperatura e umidità

1. Subito dopo l'inserimento delle batterie, la stazione termoigrometrica comincia a visualizzare i valori misurati nello spazio interno.
2. Si possono visualizzare 3 simboli diversi per il livello del clima interno:

Livello clima:



L'umidità è inferiore al 40%; allo stesso tempo, la temperatura è superiore a 20°C, ma inferiore a 27°C.



L'umidità è superiore al 70%, o la temperatura è inferiore a 20°C, o la temperatura è superiore a 27°C.



L'umidità è compresa tra il 40%-70%, allo stesso tempo, la temperatura è superiore a 20°C, ma inferiore a 27°C.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Misurazione

Intervallo temperatura interna: 0-50° C

Tolleranza alla temperatura: ± 1 °C

Intervallo di umidità dell'aria: 10-99%

Tolleranza all'umidità: $\pm 5\%$

Alimentazione della tensione

1x Pila a bottone CR2032 (3.0V)

GARANZIA E ASSISTENZA

Il periodo di garanzia regolare è di 2 anni a decorrere dalla data di acquisto. Per prolungare volontariamente il periodo di garanzia come indicato sulla confezione regalo è necessario registrarsi al nostro sito web.

Le condizioni di garanzia complete e maggiori informazioni sul prolungamento della garanzia e sui servizi sono disponibili all'indirizzo www.bresser.de/warranty_terms.

ADVERTENCIAS DE CARÁCTER GENERAL



¡PELIGRO DE ASFIXIA!

Mantener los materiales de embalaje (bolsas de plástico, bandas de goma) alejadas del alcance de los niños. ¡Existe PELIGRO DE ASFIXIA!



¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Este aparato contiene componentes electrónicos que funcionan mediante una fuente de electricidad (pilas). No deje nunca que los niños utilicen el aparato sin supervisión. El uso se deberá realizar de la forma descrita en el manual; de lo contrario, existe PELIGRO de DESCARGA ELÉCTRICA.



¡PELIGRO DE INCENDIO/EXPLOSIÓN!

No exponga el aparato a altas temperaturas. Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. ¡No cortocircuitar ni arrojar al fuego el aparato o las pilas! El calor excesivo y el manejo inadecuado pueden provocar cortocircuitos, incendios e incluso explosiones.



¡PELIGRO de daños materiales!

No desmonte el aparato. En caso de que exista algún defecto, le rogamos que se ponga en contacto con su

distribuidor autorizado. Este se pondrá en contacto con el centro de servicio técnico y, dado el caso, podrá enviarle el aparato para su reparación.

! ¡NOTA!

No sumerja el dispositivo en el agua.

No exponga el dispositivo a polvo o a altas temperaturas de forma continuada o a una humedad extrema. Evite fuertes golpes y sacudidas ya que podría conducir a un funcionamiento erróneo del dispositivo, a cortocircuitos o a dañar las pilas o algunas de sus piezas.

! ¡NOTA!

Utilice exclusivamente las pilas recomendadas. Recambie siempre las pilas agotadas o muy usadas por un juego completo de pilas nuevas con plena capacidad. No utilice pilas de marcas o modelos distintos ni de distinto nivel de capacidad. ¡Hay que retirar las pilas del aparato si no se va a usar durante un periodo prolongado!

! ¡NOTA!

El fabricante no se hace responsable de los daños por tensión como consecuencia de pilas mal colocadas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UNIÓN EUROPEA (CE)



Bresser GmbH ha emitido una "Declaración de conformidad" de acuerdo con las directrices y normas correspondientes. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.bresser.de/download/9070210/CE/9070210_CE.pdf

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la fuente de electricidad (quite las pilas). Limpie solamente el exterior del aparato con un paño seco. No utilice productos de limpieza para evitar daños en el sistema electrónico.

ELIMINACIÓN



Elimine los materiales de embalaje separados por tipos. Obtendrá información sobre la eliminación reglamentaria en los proveedores de servicios de eliminación municipales o en la agencia de protección medioambiental.



¡No elimine los electrodomésticos junto con la basura doméstica!

Conforme a la directiva europea 2012/19/EU sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados y a su aplicación en la legislación nacional, los aparatos eléctricos usados se deben recoger por separado y conducir a un reciclaje que no perjudique al medio ambiente.

CONTENIDO DE LA ENTREGA

Estación termo/higrómetro, instrucciones de uso, pila de botón (3.0V, Typ CR2032)

Componentes

❶ Indicador

(a) Temperatura interior, (b) Humedad interior, (c) indicador de clima ambiental.

❷ Colgador

Para fijar la estación termo/higrómetro a la pared.

Gracias a su parte trasera magnética, la estación termo/higrómetro también puede fijarse a superficies metálicas sin tornillos.

❸ Compartimento de las pilas para CR2032

❹ Pie

Para posicionar el dispositivo sobre una superficie plana.

ALIMENTACIÓN DE LOS DISPOSITIVOS




1. Abra cuidadosamente la tapa del compartimento de las pilas.
2. *Primer uso:* retire la lengüeta de plástico transparente. *Cambio de batería:* use solo una batería tipo CR2032 (3.0V) e insértela de acuerdo con las polaridades (+/-) que se muestran.
3. Cierre el compartimento de las pilas.

MANEJO

Temperatura y humedad

1. En cuanto haya introducido las pilas, la estación termo/higrómetro empezará a mostrar los valores medidos del recinto interior.
2. Se pueden mostrar tres símbolos diferentes para el nivel de climatización interior:

Nivel de climatización:

-  La humedad es inferior al 40%; al mismo tiempo, la temperatura es superior a 20°C, pero inferior a 27°C.
-  La humedad es superior al 70%, o la temperatura es inferior a 20°C, o la temperatura es superior a 27°C.
-  La humedad está entre el 40%-70%, al mismo tiempo, la temperatura es superior a 20°C, pero inferior a 27°C.

DATOS TÉCNICOS

Medición

Temperaturas interiores: 0-50 °C

Tolerancia a la temperatura: ± 1 °C

Humedad: 10-99%

Tolerancia a la humedad: $\pm 5\%$

Alimentación

1x CR2032 (3.0V pila de botón)

GARANTÍA Y SERVICIO

El período regular de garantía es 2 años iniciándose en el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía más largo y voluntario tal y como se indica en la caja de regalo es necesario registrarse en nuestra página web.

Las condiciones completas de garantía, así como información relativa a la ampliación de la garantía y servicios, puede encontrarse en www.bresser.de/warranty_terms.



YOUR PURCHASE
HAS PURPOSE

Every purchase helps support the global nonprofit National Geographic Society in its work to protect and illuminate our world through exploration, research, and education.

TO LEARN MORE, VISIT NATGEO.COM/INFO

© National Geographic Partners LLC.
All rights reserved. NATIONAL GEOGRAPHIC and Yellow Border Design are trademarks of National Geographic Society, used under license.

Visit our website: www.nationalgeographic.com

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.
Errors and technical changes reserved.



Bresser GmbH
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

www.bresser.de • info@bresser.de

Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way, Edenbridge,
Kent TN8 6HF, Great Britain